

## SUMARIO ANALÍTICO / ANALYTICAL SUMMARY

RILCE

21.1 (2005): 1-188

(ISSN 0213-2370)

Francisco Javier Escobar Borrego (Universidad de Sevilla)  
 La dualidad φύσις/ νόμος en la *Antígona* de José María Pemán  
 The Duality φύσις/ νόμος in José María Pemán's *Antigona*

**Resumen.** El presente artículo ofrece un análisis de la pervivencia de la dualidad φύσις / νόμος como núcleo axial en la *Antígona* de José María Pemán. También se analizan los ecos de Sófocles y Séneca en esta obra del escritor gaditano. El pensamiento cristiano de Pemán es, además, de sumo interés para comprender su traslación de la *Antígona* de Sófocles.

**Abstract.** This paper analyzes the permanence of the duality φύσις / νόμος as the axial nucleus in the José María Pemán's *Antigone*. It also studies Sophocles' and Seneca's echoes of which may be found in the writer of Cadiz's work. Besides, the Christian thought of Pemán is very interesting to understand his translation of the Sophocles' *Antigone*.

600504 JOSÉ MARÍA PEMÁN. ANTÍGONA. TRADICIÓN CLÁSICA. MITOLOGÍA. LITERATURA CONTEMPORÁNEA ESPAÑOLA.

José Mariano García (Centro de Investigación en Literatura Argentina)  
 Claves del andrógino alquímico en torno a la Rapsodia V de *Megafón o la guerra* de Leopoldo Marechal  
 Keys to the Alchimic Androgynie in the Rapsody V in Leopoldo Marechal's *Megafón o la guerra*

**Resumen.** En su última novela, *Megafón o la guerra*, Leopoldo Marechal plantea una estructura compleja en la que se destacan isotopías relacionadas con el tema del Juicio Final. De estas isotopías, una de las más llamativas es la figura del andrógino alquímico, de larga tradición en la literatura hermética y asociada muchas veces a las ficciones del origen y del final. En el presente trabajo analizaremos la manera en que el autor desarrolla este tópico.

**Abstract.** In his last novel, *Megafón o la guerra*, Leopoldo Marechal conveys a complex structure in which several isotopies associated with the Final Judgment subject are foregrounded. Among the most singular of these isotopies we can find that of

the alchimic androgyne. This figure presents a long tradition in the hermetic literature and it is commonly associated with origin and ending fictions. In this work we will analyze how the author develops this topic.

600910 ANDRÓGINO. ALQUIMIA. JUICIO FINAL. GÉNESIS. COINCIDENTIA OPPOSITORIUM.



Francisco Javier Alija, Mercedes Rueda Rueda, Verónica Grande Rodríguez (Universidad de León)

J. A. Comenius: su impulso renovador y su pervivencia en la enseñanza/ aprendizaje de lenguas

J. A. Comenius: his Innovative Impulse and his Pervivence in the Teaching/ Learning of Languages

**Resumen.** En este trabajo se lleva a cabo un acercamiento a algunas de las aportaciones básicas del humanista J. A. Comenius al campo de la didáctica de lenguas, en especial al de las segundas lenguas, y se pone de manifiesto la vigencia de algunos de sus planteamientos, sobre todo los referidos al uso de imágenes, en las propuestas pedagógicas actuales.

**Abstract.** This article approaches some of the basic contributions of the humanist Comenius to the field of language teaching, specially to the one of second languages. It also shows the validity of some of his expositions, mainly the ones referred to the use of images, in the present pedagogical proposals.

550901 COMENIUS. DIDÁCTICA DE LENGUAS. IMÁGENES. DICCIONARIOS POR IMÁGENES.



Gabriel Insausti (Universidad de Navarra)

La metáfora especular: Altolaguirre en su centenario

The Mirror-like Metaphor: Altolaguirre in his Centenary

**Resumen.** La lectura de la poesía de Altolaguirre se ha visto determinada en gran medida por la leyenda de la propia persona de Altolaguirre, divulgada por sus compañeros de generación. No pocas de las aproximaciones críticas han adoptado, por tanto, un paradigma biográfico y con frecuencia psicoanalítico, al que aquí se pretende ofrecer una alternativa en ideas como las de Paul Ricoeur: la de una articulación coherente del yo y la de la configuración de ese yo por medio del lenguaje.

**Abstract.** Reading Manuel Altolaguirre's poetry has been often obstrused by the poet's own person and legend, partly derived from his own behaviour and partly from testimonies from some members of his generation. Thus, during the sixties and seventies some critics performed a biographic and/ or psychoanalytic approach which showed a common increasing interest in his poetry, but did not allow to

grasp some aspects of his work. Here a different approach, based on Paul Ricoeur's ideas, is proposed through the analysis of metaphor and self in his poems.  
601602 ALTOLAGUIRRE. CRÍTICA PSICOANALISTA. ESPEJO.



Christian Manso (Universidad de Pau)  
Unas calas más sobre la génesis de *Superrealismo* de Azorín (1929)  
Further Notes on the Genesis of Azorín's *Superrealismo* (1929)

**Resumen.** Este estudio pretende evidenciar uno de los ejes semánticos –viaje/ paisaje– que estructura la obra compleja de *Superrealismo*, publicada por Azorín en 1929. Dicho eje integra la noción antagonística de invisibilidad/ visibilidad, mediante la cual intenta el escritor lanzarse a la aventura surrealista. Siendo *Superrealismo* un libro cuya elaboración resulta de muchos artículos previamente publicados en la prensa, el inventario de estos últimos reconstituirá la génesis del libro por venir.

**Abstract.** This study aims at highlighting one of the structuring axes –travels/ landscape– behind *Superrealismo*, the complex work published by Azorín in 1929. It focuses on the antagonistic notion of invisibility/ visibility through which the author embarked on the surrealistic adventure. The elaboration of *Superrealismo* is the result of a number of articles published beforehand. The genesis of the book can be traced back to these articles.

601603 AZORÍN. GÉNESIS DE SUPERREALISMO. VIAJE/ PAISAJE.



María Isabel Martínez López (Universidad de la Rioja)  
El “teatro de urgencia” en la ciudad de Murcia. *Dos de artes gráficas*: una obra de Joaquín Soto Barrera  
The “teatro de urgencia” in Murcia: *Dos de artes gráficas*: a Play by Joaquín Soto Barrera

**Resumen.** El artículo analiza una obra de teatro de urgencia publicada en Murcia, en el periódico *Nuestra Lucha* en enero de 1938. Su autor fue el entonces Redactor Jefe de ese periódico, Joaquín Soto Barrera. La obra, fiel a las características del denominado teatro de urgencia o circunstancias, estuvo a punto de ser representada en los escenarios de la región, aunque no hay noticias de que llegase a escenificarse. Representada o no, su difusión en el periódico lograría sin duda los objetivos que motivaron este tipo de teatro encuadrado en el contexto de la guerra.

**Abstract.** This paper analyzes a play of “teatro de urgencia” published in Murcia, in the newspaper *Nuestra Lucha* in January, 1938. The author was the Editor at the time of this newspaper, Joaquín Soto Barrera. The play, which shows the characteristics of the theatre called of “urgencia” or circumstances, was on the verge of being represented in the stages of Murcia, though there is no news from which it finally

was represented. Represented or not, its diffusion in the newspaper would achieve undoubtedly the aims that motivated this type of theatre fitted in the context of the war.

601605 TEATRO DE URGENCIA. JOAQUÍN SOTO BARRERA. TEATRO EN MURCIA.



Inmaculada Osuna (Universidad Complutense de Madrid)

Manifestaciones de la perspectiva burlesca en la fiesta religiosa barroca: algunos ejemplos granadinos del siglo XVII

Representations of the Burlesque Perspective in the Baroque Religious Feast: some Examples of Granada in the XVII<sup>th</sup> Century

**Resumen.** El presente artículo aborda la presencia de elementos burlescos en las fiestas ciudadanas de asunto religioso celebradas en Granada en el siglo XVII. Las relaciones de fiestas muestran cómo el fenómeno se encuadra en los planteamientos oficiales y se expande por muy diversas manifestaciones: géneros teatrales y parateatrales, poemas burlescos para justas poéticas, vejámenes, composiciones para altares erigidos en espacios públicos, villancicos... Esta permeabilidad de la fiesta barroca con respecto a los elementos burlescos se advierte también en algunos casos en los que la fiesta religiosa o algunos de sus componentes se convierten, con similar aceptación, en objeto de parodia.

**Abstract.** The present paper deals with the presence of burlesque elements in the religious celebrations held in 17th-century Granada. Historical accounts of the feast days reveal how this phenomenon formed part of the official ideology regarding these festivities and its diversity of manifestations such as theatre and paratheatre, burlesque poems for poetical contests, vejámenes, compositions dedicated to altars erected in public spaces or villancicos. The permeability of the Baroque fiesta to burlesque elements is, on certain occasions, manifested in the use of similarly accepted elements which transform the religious celebration into an object of parody.

601302\* FIESTA BARROCA. GRANADA. BARROCO. ELEMENTOS BURLESCOS.

\* Índices de Clasificación Decimal procedentes del *Índice Español de Humanidades* (Departamento de Documentación y Análisis Bibliométrico en Ciencia Humanas, Centro de Información y Documentación Científica, C.S.I.C.).